



**RICHIESTA RIDUZIONE TARIFFARIA DELLE
RETTE SCUOLE INFANZIA – ANNO SCOLASTICO
2023-2024**

**ANSUCHEN UM TARIF-ERMÄßIGUNG DER
KINDERGARTENGEBÜHREN – SCHULJAHR
2023-2024**

Il/la sottoscritto/a

Der/die Unterfertigte

Codice fiscale:

Steuernummer:

residente a Merano, in via/Piazza

Wohnhaft in Meran, in

Nr. _____
E-mail

Nr. _____
E-Mail

Telefono:

Telefon:

in qualità di esercente la responsabilità genitoriale,
tutore, tutrice o affidatario/a (decreto del
_____ n.
_____ di data _____) del/la/dei
bambino/a/i

in seiner Eigenschaft als Sorgberechtigte/r, Vormund
oder Pflegeperson kraft Dekrets von (Name der
Behörde) _____ Nr.
_____ mit Datum vom Kind/von den
Kindern:

Nome e cognome del bambino/a Name und Familienname des Kindes	Codice fiscale del bambino/a Steuernummer des Kindes	Scuola dell'infanzia frequentata Besuchte Kindergarten

Richiede per i/le bambini/e sopra indicati la riduzione tariffaria ed allega l'attestazione del valore della situazione economica (VSE) DURP nonché copia di un proprio documento di identità valido.

Ersucht für die angegebenen Kinder die Tarifiermäßigung und legt die FWL-Bescheinigung EEVE sowie Kopie eines gültigen eigenen Ausweises an.

Dichiaro di essere a conoscenza che l'attestazione del Valore della situazione economica del nucleo familiare può essere presentata in ogni momento dell'anno scolastico e comunque entro il 31 maggio 2024 e che la tariffa modificata entrerà in vigore dal mese di presentazione del VSE.

Es ist mir bewusst, dass die FWL-Bescheinigung der Familie (EEVE) jederzeit bis zum 31. Mai 2024 vorgelegt werden kann und in jedem Fall tritt die geänderte Kindergartengebühr mit Wirkung ab dem Monat, in dem sie beantragt wird, in Kraft.

La richiesta viene:

Der Antrag wird:

- inviata via mail
servizieducativi@comune.merano.bz.it
- consegnata all'ufficio protocollo (Palazzo comunale, via Portici 192, stanza 117)

- per E-Mail geschickt
erziehungsdienste@gemeinde.merano.bz.it
- im Protokollamt (Gemeindehaus, Lauben 192, Zimmer 117) abgegeben



Dichiaro di ricevere le informazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi degli art. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, esclusivamente nell'ambito del procedimento per la quale la presente dichiarazione viene resa. Le predette informazioni sul trattamento dei dati personali sono reperibili al seguente link: <http://www.comune.merano.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy> e sono consultabili nei locali del municipio.;

Dichiaro di essere consapevole della responsabilità di cui all'art. 76 del DPR 445/2000 del 28/12/2000 e successive modifiche, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

Data: _____

Firma (leggibile): _____

Ich erkläre, dass ich die Informationen über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 im Bereich des Verfahrens, für welches die Erklärung abgegeben wird, erhalten habe, welche unter folgender Internetverbindung: <http://www.gemeinde.meran.bz.it/de/Stadtverwaltung/Web/Datenschutz> eingesehen werden. Die Informationen sind auch in den Räumlichkeiten des Rathauses zur Einsicht angeschlagen.

Ich bin über die strafrechtlichen Folgen unwahrer Erklärungen oder der Vorlage falscher Urkunden nach Artikel 76 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 in geltender Fassung informiert.

Datum: _____

Unterschrift (leserlich): _____